

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 4C/294/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7614214499  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Ernestová  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2015:7614214499.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Spišská Nová Ves samosudca JUDr. Alena Ernestová v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava proti odporcovi N. R., Y.. X.X.XXXX, Y. E. C. Y. G., t.č. na neznámom mieste, zastúpenému opatrovníkom pre toto konanie N. C. Y. G. o zaplatenie 3 519,73 eur s prísl. takto

### **r o z h o d o l :**

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 3 519,73 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne od 23.08.2011 do zaplatenia a na účet právneho zástupcu navrhovateľa Advokátskej kancelárie TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o. trovy konania 161,19 eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ, ktorému bola postúpená pohľadávka proti odporcovi na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 04.10.2014 spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s., sa podaným návrhom domáhal od odporcu zaplatenia istiny 3 519,73 eur s príslušenstvom a náhrady trov konania. V návrhu uviedol, že nárok navrhovateľa je nárokom zo zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX uzavretej dňa 14.12.2010. Právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi bezúčelovú pôžičku v celkovej výške 3 000 eur. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 60 mesačných splátkach po 94 eur. Ku dňu podania návrhu dlh odporcu predstavuje sumu 3 519,73 eur.

Odporca sa nachádza na neznámom mieste a ani zisťovaním miesta jeho pobytu súdom nebolo možné zistiť jeho pobyt. Lustráciou v registri obyvateľstva SR bolo následne zistené, že trvalým pobytom odporcu je Mesto C. Y. G.. Súd preto ustanovil odporcovi pre toto konania opatrovníka N. C. Y. G.. Urobil tak po tom, čo doručoval zásielku odporcovi podľa zákona 253/1998 Z.z. Oznámenie o uložení zásielky, ktorá obsahovala návrh na začatie konania s prílohami a uznesenie s procesnými poučeniami bolo vyvesené na úradnej tabuli mestského úradu od 16.04.2015 do 30.04.2015 a odporca si zásielku neprevzal.

Opatrovník odporcu sa napriek riadne doručenému predvolaniu na pojednávanie nedostavil. Až po prejednaní veci súdom bolo doručené ospravedlnenie neúčasti na pojednávaní a daný súhlas rozhodnutím v jeho neprítomnosti.

Uznesením sp.zn. 4C 294/2014-42 zo dňa 08.12.2014 súd pripustil zmenu účastníka na strane navrhovateľa podľa § 92 ods. 2 a 3 Občianskeho súdneho poriadku a to na základe zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 01.10.2014.

Súd vykonal dokazovanie, oboznámil listinné dôkazy a zistil tento skutkový stav:

Dňa 14.12.2010 bola medzi predchodcom navrhovateľa a odporcom uzavretá zmluva o bezúčelovej pôžičke č. XXXXXXXX. Z uvedenej zmluvy bolo zistené, že právny predchodca navrhovateľa poskytol

odporcovi bezúčelovú pôžičku vo výške 3 000 eur. Odporca sa zaviazal splácať túto pôžičku vo výške 5 640 eur (vrátane nákladov spotrebiteľa 2 640 eur) v mesačných splátkach po 94 eur po dobu 60 mesiacov s termínom splatnosti 14.12.2015. V zmluve je dohodnutá RPMN 32,31 % úroková sadzba 32,31 %, priemerná hodnota RPMN 20,68 % s mesačnou výškou poistenia 2,73 eur a sadzbou poistenia 2,9 %. Súčasťou zmluvy sú podmienky k zmluve o poskytnutí pôžičky s prehľadom výšky splátok, výpočtu RPMN vrátane vzorca, podľa ktorého sa RPMN vypočítava. Z výpisu z účtu a prehľadu splátok a úhrad mal súd preukázané, že odporca uhradil sumu 494 eur.

Predmetom tohto konania nie je rozdiel na priznanie peňažného plnenia spočívajúci vo výške pôžičky vrátane nákladov spotrebiteľa 5 640 eur a uhradenými splátkami 494 eur. Predmetom tohto konania sú predpísané splátky za obdobie od 10.01.2011 do 20.08.2011 po 96,73 eur (vrátane splátky poistenia) a zosplatnená časť pôžičky vo výške 2 878,67 eur, po odpočítaní úhrad odporcu 494 eur. Teda predmetom tohto konania je suma 3 519,73 eur.

Listom zo dňa 17.08.2011 právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu k úhrade sumy 5 538,44 eur v lehote do troch dní od doručenia upomienky, pričom toto podanie je predžalobnou upomienkou a súčasne zosplatnením pôžičky - úveru, nakoľko právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Doporučene zaslanú výzvu prevzala vtedajšia manželka žalovaného účastníka na adrese uvádzanej navrhovateľom.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 5 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 3 ods. 1, 2 zákona č. 129/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch platnom v čase uzavretia zmluvy, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Zmluva o bezúčelovej pôžičke bola uzatvorená dňa 14.12.2010, teda v čase účinnosti zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

Podľa § 9 zákona č. 129/2010 Z.z.,

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu;

ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,
- e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázať, že medzi odporcom a právnym predchodcom navrhovateľa bola uzatvorená dňa 14.12.2010 zmluva o bezúčelovej pôžičke, na základe ktorej bola odporcovi poskytnutá pôžička - úver, ktorý sa odporca zaviazal zaplatiť právnemu predchodcovi navrhovateľa v 60 mesačných splátkach po 96,74 eur vrátane splátok poistenia, teda celkove sa zaviazal zaplatiť sumu 5 640 eur. Reálne bola poskytnutá odporcovi suma 3 000 eur. V zmluve o pôžičke je uvedená ročná percentuálna miera nákladov vo výške 32,31 %, priemerná RPMN 20,68 %, ročná úroková sadzba 32,31 %.

Poskytnutie pôžičky právnym predchodcom navrhovateľa ako veriteľom odporcovi ako dlžníkovi z titulu uzavretej zmluvy o pôžičke zo dňa 14.12.2010 navrhovateľ preukázal predložením listinných dôkazov. Skutočnosť, že pôžička bola odporcovi poskytnutá, v konaní namietaná nebola. Odporca poskytnutú pôžičku nesplácal riadne, a preto bol listom zo dňa 17.08.2011 vyzvaný k úhrade zvyšnej časti pôžičky. Po zohľadnení splátok, ktoré žalovaný účastník právnemu predchodcovi navrhovateľa uhradil, jeho dlh predstavuje sumu 3 519,73 eur. Vzhľadom na skutočnosť, že navrhovateľ nežaluje rozdiel medzi sumou 5 640 eur t.j. poskytnutá výška pôžičky a celkové náklady spotrebiteľa na jednej strane a úhrady odporcu vo výške 494 eur na strane druhej, súd aj vzhľadom na vysokú ročnú úrokovú sadzbu úveru priznal navrhovateľovi žalovanú sumu podľa návrhu po prepočte primeranej úrokovej sadzby, ktorá sa v bankách pohybuje od 11,5 % do 12,8 %.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Úroky z omeškania boli žalobcovi priznané zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka poukazujúc na vládne nariadenie č. 87/1995 Zb. Úrok z omeškania bol navrhovateľovi priznaný odo dňa nasledujúceho po uplynutí trojdňovej lehoty na plnenie poskytnutej odporcovi listom zo dňa 17.08.2011, ktorý odporca v zastúpení prevzal dňa 19.08.2011. Výška úrokov z omeškania je v zmysle § 3 ods. 1 vládneho nariadenia č. 87/1995 Z.z. o 8 percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Ku dňu 23.08.2011 základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky bola stanovená na 1,5 %, teda súd priznal navrhovateľovi úroky vo výške 9,5 %.

Podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

O trovách konania súd rozhodol podľa citovaného ustanovenia. Náhradu trov konania priznal navrhovateľovi, ktorý bol v konaní úspešný. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu vo výške 25,50 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 135,69 eur určených podľa vyhlášky Ministerstva spravodlivosti č. 655/2004 Z.z. za tri úkony a to prevzatie a príprava pojednávania (§ 14 ods. 1 písm. a/ citovanej vyhlášky), podanie návrhu na začatie konania (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhlášky), písomné podanie - návrh na pripustenie zmeny účastníka (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhlášky) po 35,86 eur vrátane 20 % DPH. Trovy ďalej pozostávajú z režijného paušálu za tri úkony v roku 2013

po 9,37 eur vrátane DPH (107,58 + 28,11=135,69 eur). Celkovú náhradu trov konania po pripočítaní súdneho poplatku súd vyčísluje na 161,19 eur.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona č. 233/95 Zb., ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.